

Навстречу 400-летию добровольного присоединения Кабарды к России

Театр готовится к юбилею

Творческий коллектив Кабардинского драмтеатра переживает дни наивысшего подъема сил. До десяти кабардинской литературы и искусства в Москве, посвященной 400-летию добровольного присоединения Кабарды к России, осталось немногим более 3-х месяцев. Для показа в столице театр готовит 4 спектакля — три на кабардинском языке и один на русском.

Московские зрители увидят веселую комедию М. Шхагапсоева «Семья Тамаша», которая рассказывает о колхозных буднях нашей республики. Этот спектакль отличается правдивостью, глубоким, часто кабардинским юмором и светлым оптимизмом. Несколько слов хочется сказать и об авторе этой жанрерадостной комедии.

Драматург М. Шхагапсоев является автором кабардинской труппы. Он получил образование в национальной студии при Московском театральном институте. В своем произведении М. Шхагапсоев показал отличное знание жизни современного села и профессиональное понимание законов театрального искусства. Благодаря этому комедия «Семья Тамаша» пользовалась большим успехом у зрителей и много лет подряд не сходит со сцены кабардинского театра.

Однако жизнь быстро двигается вперед. Республика сегодняшнего дня значительно отличается от той, которая была 10 лет тому назад. Выросли люди, выросли требования к искусству. Произведение, написанное драматургом раньше, вполне естественно, не могло отразить большие сдвиги, происшедшие за последние годы. На это было указано автору. Творчески восприняв критические замечания, драматург коренным образом переработал пьесу. Нам кажется, что в том варианте, которым мы сейчас располагаем, пьеса имеет право на признание не только в Кабардино-Балкарии, но и за ее пределами.

К участию в спектакле «Семья Тамаша» привлечен весь основной творческий состав кабардинской труппы. В роли Тамаша обнаружил подлинное мастерство и богатый юмор заслуженный артист КБАССР Б. Сонов. Достойной партнершей ему является артистка Т. Шхагапсоева, играющая роль жанрерасточной и лукавой жены Тамаша. Артистка К. Дышкова с глубоким проникновением в существо образа изображает колхозницу Залу. Заслуженные артисты КБАССР Б. Сибкоева, А. Шериев, а также артисты Шартанова, Болов и многие другие успешно раскрывают основную мысль произведения — возникновение новых взаимоотношений между людьми социалистической Кабардино-Балкарии. Главным художником театра С. А. Мальцев задумал очень интересное оформление спектакля.

Богатство легенд и сказаний кабардинского народа перематается в популярной среде зрителей пьесе З. Аксеровой «Дыханого», которая тоже будет показана в Москве. Автор проделал большую работу над своим произведением, в результате чего ядреное содержание его изменилось коренным образом. Наступ Джаримес в первом варианте пьесы несла далекую и прекрасную невесту. Он легко отказался от любимой девушки, от старой матери и пустился в путь, полный опасностей

и приключений, для достижения личного счастья. Драматург впоследствии понял, что не это является главным содержанием древней легенды. Не за личное счастье борется Джаримес, а за светлую жизнь всего угнетенного народа. Дыханого — воплощение мечты простых людей о лучшей доле, об избавлении от жестокого произвола князей и их приспешников. Могучие творческие силы народа дают герою силу для преодоления препятствий, стоящих на пути к счастью батраков и пастухов. Только счастье всего народа может принести подлинное личное счастье — такова концепция нового варианта пьесы З. Аксеровой.

Композитор Т. Шейблер, много лет работающий над сбором мезодического фольклора Кабарды, написал для пьесы яркую, выразительную музыку, которая органически сливается с замыслом драматурга, помогает раскрытию основных образов произведения.

Постоянный коллектив в основном закончил работу над этим спектаклем и сейчас занят обработкой танцев и хоров. Ведущие роли в спектакле исполняют заслуженные артисты КБАССР В. Сибкоева, А. Тхазанжиев, артисты Х. Товкуев, К. Дышкова, К. Эркенова, М. Шхагапсоев, Т. Аталиков и другие. Все они с подлинным творческим энтузиазмом работают над спектаклем.

Прекрасное оформление для этой драматической пьесы создал заслуженный деятель искусств РСФСР, лауреат Сталинской премии И. Н. Медовщиков. Все основные декорации сделаны в мастерских Большого театра СССР и на месте, в наших технических цехах. Нельзя умолчать о большой творческой работе заведующей костюмерным цехом А. Б. Самохваловой и буфатора театра С. Урусова, проявляющих подлинный энтузиазм и талант в изготовлении сложного и многообразного реквизита.

Третьим спектаклем театра, который будет показан в Москве, — оригинальная комедия И. В. Гоголя «Ревизор». Мы считаем, что работа над ним является для коллектива кабардинского театра ответственным экзаменом на творческую зрелость. Этот спектакль несколько месяцев шел на сцене нашего театра и получил хорошую оценку зрителей. Бессмертное произведение И. В. Гоголя, умело переведенное на кабардинский язык М. Воловым, звучит остро и рельефно. Благодаря творческому успеху добились в этом спектакле исполнители роли горючиего артист М. Сонов, роли Хастакала — заслуженный артист КБАССР Т. Жигулов, Асия — заслуженный артист КБАССР Б. Сонов, Бобчинского — артист Т. Аталиков, Агны Андреевны — народная артистка КБАССР К. Умахова, Хлопова — народный артист КБАССР А. Тухужев и многие другие. Для спектакля «Ревизор» заново делается оформление и костюмы по эскизам художника И. Н. Медовщикова. В ближайшие дни при участии артистов русской труппы начнутся работы по расширению массовых сцен.

Особое место в нашем репертуаре занимает пьеса «Навечью», написанная одним из организаторов кабардинского театра драматургом Аскери Шортановым.

Театр долго ждал пьесу «Навечью» и принял ее с большим интересом. Уже самые первые обсуждения наглядно показали, что автором создано значительное произведение, которое безоговорочно должно войти в юбилейный репертуар. Однако А. Шортанову было указано на некоторые недочеты, внесены и отдельные погрешности в языке. Нужно отдать должное автору, что он с большим вниманием отнесся к критическим замечаниям и призвал значительную переработку произведения. Сейчас в последнем варианте, по которому работает театр, оно представляется нам как одно из самых ярких в кабардинской драматургии.

В основу пьесы положено историческое событие добровольного присоединения Кабарды к России.

Крымский хан Давлет-Гирей оградил кабардинскую крепость Джамбулат. Князь Тейроко, поддерживаемый иретики народом, — сторонник обороны крепости до последней капли крови. Против него выступает группа князей во главе с князем Карашам. Народ, испытавший много горя от турецких захватчиков, встает на сторону Тейроко. Пьеса заканчивается торжественным актом добровольного присоединения Кабарды к России.

Автор закончил пьесу, но выразительными штрихами рисует образы Тейроко, его соперника князя Миросста, правителя Отгоманского империи Сулеймана Великолепного, грозного царя всей Руси Ивана IV и других исторических лиц. Народ представлен многими колоритными фигурами, во главе которых стоят традиционные для кабардинского эпоса лица — старец, певец Ахзад.

Объединенный коллектив кабардинской и русской труппы с подувлечением работает над спектаклем. Впервые в истории театра актеры кабардинской труппы исполняют роли на русском языке.

Спектакль ставится режиссером Л. С. Рундиков, оформляется художником И. Н. Медовщиковым. На днях состоялся так называемый «черновой прогон» пьесы, который показал, что спектакль обещает быть крупным достижением кабардинского искусства.

Театр предлагает закончить всю творческую работу над всеми этими спектаклями к 1 мая. К этому же времени должны быть изготовлены декорации, костюмы, буфатория, гримы. И тут наступает основная трудность. Ограниченные размеры сцены нашего драматического театра не позволяют произвести окончательные работы по выпуску спектаклей. Сейчас поставлен вопрос о предоставлении нам значительного по размеру Висловского театра. Мы надеемся, что он будет решен в нашу пользу.

Коллектив театра считает подготовкой юбилейных спектаклей делом своей чести. Но в успешном показе творчества кабардинского народа в Москве заинтересована вся общественность республики. Поэтому мы ждем от руководящих организаций Кабардино-Балкарии помощи в решении тех вопросов, которые еще не в состоянии разрешить сами.

Г. МОНСЕЕВ,
главный режиссер драмтеатра,
Л. ЭРКЕНОВ,
режиссер